

## 200291-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Steriliser – Neubau GESAMTKLINIKUM Heidekreis in Bad Fallingbostal -  
Sterilisation/Desinfektion  
OJ S 58/2026 24/03/2026  
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Soláthairtí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Heidekreis-Klinikum gGmbH  
R-phost: [neubau@heidekreis-klinikum.de](mailto:neubau@heidekreis-klinikum.de)  
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí  
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Neubau GESAMTKLINIKUM Heidekreis in Bad Fallingbostal - Sterilisation  
/Desinfektion  
Cur síos: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung, Montage, Installation und  
Inbetriebnahme von Geräten für die Sterilisation und Desinfektion im Neubau des  
Heidekreis#Klinikums. Die Leistung umfasst insbesondere eine Containerwaschanlage,  
Reinigungs- und Desinfektionsgeräte, Dampfsterilisatoren sowie das zugehörige Zubehör  
inklusive Einbringung, Funktionsprüfungen, Validierungen und Dokumentation. Wartungs- und  
Instandhaltungsleistungen werden als Option abgefragt. Die Vergabe erfolgt in zwei Losen.  
Aitheantóir an nós imeachta: 030fa72b-8152-4147-9bc2-ad530044cfb6  
An cineál nós imeachta: Oscailte  
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí  
Príomhaicmiú (cpv): 33191100 Steriliser  
Aicmiú breise (cpv): 33191000 Sterilisation, disinfection and hygiene devices

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Heidekreis (DE938)  
Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:  
Treoir 2014/24/AE  
vgv -

##### 2.1.5. Téarmaí soláthair

###### Téarmaí na haigneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

###### Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB sowie § 31 UVgO finden Anwendung.

Wirtschaftsteilnehmer müssen entsprechende Eigenerklärungen vorlegen; der Auftraggeber kann Nachweise aus behördlichen Registern anfordern. Der Auftraggeber schließt

Wirtschaftsteilnehmer bei Vorliegen zwingender Ausschlussgründe nach § 123 GWB aus.

Fakultative Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB sowie § 31 UVgO werden ebenfalls geprüft.

Bieter haben entsprechende Eigenerklärungen abzugeben; erforderliche Nachweise können nachgefordert werden.

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Sterilisation und Desinfektion – Geräteausstattung AEMP (Los 1)

Cur síos: Lieferung, Montage, Installation und Inbetriebnahme von Geräten für die AEMP, einschließlich Containerwaschanlage, Reinigungs# und Desinfektionsgeräten sowie Dampfsterilisatoren. Einschließlich Einbringung, Funktionsnachweisen, Validierungen, Anwenderschulung und technischer Dokumentation. Wartungs# und Instandhaltungsleistungen werden als Option abgefragt.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 HKK.NK-03-05#LOS1

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 33191000 Sterilisation, disinfection and hygiene devices

Aicmiú breise (cpv): 33191100 Steriliser

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Heidekreis (DE938)

Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Sterilisation und Desinfektion (Los 1)

Cur síos: Wertungssumme aus Angebotsgesamtpreis und Vollwartungskosten gemäß Bewertungsmatrix.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Sterilisation und Desinfektion (Los 1)

Cur síos: Technische Leistungsbewertung gemäß Bewertungsmatrix (Verbrauchswerte, technische Merkmale, Funktionsparameter)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

**5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E29825469>

**5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E29825469>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 27 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung erfolgt nach Maßgabe der Vergabeunterlagen und der einschlägigen vergaberechtlichen Bestimmungen. Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen können innerhalb einer angemessenen Frist nachgefordert werden.

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Archimeda GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Archimeda GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

### **5.1. Luchtóg: LOT-0002**

Teideal: Reinigungs#, Desinfektions# und Trockenautomaten für OP#Schuhe (Los 2)

Cur síos: Lieferung, Montage, Installation und Inbetriebnahme von Reinigungs#, Desinfektions# und Trockenautomaten für OP#Schuhe an mehreren Standorten des Neubaus. Einschließlich Einbringung, Anschlussarbeiten, Funktionsprüfungen, Anwenderschulung und Bereitstellung technischer Dokumentation. Wartungs# und Instandhaltungsleistungen werden als Option abgefragt.

Aitheantóir inmheánach: LOT#0002 HKK.NK#03#05#LOS2

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 33191000 Sterilisation, disinfection and hygiene devices

Aicmiú breise (cpv): 42995000 Miscellaneous cleaning machines

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Heidekreis (DE938)

Tír: An Ghearmáin

#### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama eile: Anaithnid

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Sterilisation und Desinfektion (Los 1)

Cur síos: Wertungssumme aus Angebotsgesamtpreis und Vollwartungskosten gemäß Bewertungsmatrix.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Reinigungs#, Desinfektions# und Trockenautomaten für OP#Schuhe (Los 2)

Cur síos: Technische Leistungsbewertung gemäß Bewertungsmatrix (Verbrauchswerte, technische Merkmale, Funktionsparameter)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 60

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E29825469>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E29825469>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 27 Laethanta

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung erfolgt nach Maßgabe der Vergabeunterlagen und der einschlägigen vergaberechtlichen Bestimmungen. Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen können innerhalb einer angemessenen Frist nachgefordert werden.

##### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Archimeda GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Archimeda GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Heidekreis-Klinikum gGmbH  
Uimhir chlárúcháin: HRB: 5287  
Seoladh poist: Robert-Koch-Str. 4  
Baile: Walsrode  
Cód poist: 29664  
Foroinn tíre (NUTS): Heidekreis (DE938)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [neubau@heidekreis-klinikum.de](mailto:neubau@heidekreis-klinikum.de)  
Teil.: 05161 602-12 65  
Seoladh idirlín: <https://www.heidekreis-klinikum.de/>

#### **Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Archimeda GmbH  
Uimhir chlárúcháin: HRB 141097  
Seoladh poist: Ferdinandstr. 12  
Baile: Hamburg  
Cód poist: 20095  
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [hkk.nk@archimeda.de](mailto:hkk.nk@archimeda.de)  
Teil.: 040-288096580  
Seoladh idirlín: <https://archimeda.de/>

#### **Róil na heagraíochta seo:**

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung  
Uimhir chlárúcháin: t:04131153308  
Seoladh poist: Auf der Hude 2  
Baile: Lüneburg  
Cód poist: 21339  
Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)  
Teil.: 04131 15 2943

#### **Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eagraíocht idirghabhála

### 8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53119  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Teil.: +49228996100  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: c99571f2-0328-4594-a3b9-e214e590b7fa - 01  
Cineál na foirme: lomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 20/03/2026 22:53:08 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 200291-2026  
Uimhir eagráin IO S: 58/2026  
Dáta foilsithe: 24/03/2026